

5. Museu Arqueològic Comarcal (0h 20min)

Le musée archéologique de la circonscription expose des collections très intéressantes de paléontologie, d'archéologie et de numismatique, provenant toutes de localités du Pla de l'Estany. On y remarque les vestiges d'Incarcal, les grottes paléolithiques de Serinyà, le village néolithique de la Draga, les grottes d'ensevelissement chalcolithiques de Martís, le village ibérique de Mas Castell de Porqueres, la ville romaine de Vilauba, le château médiéval d'Ermedàs et la collection de terre cuite catalane, du XIIIe au XIXe siècles. La pièce la plus importante du musée est la mandibule néandertalienne de Banyoles, vieille de 45 000 ans.

Horaires. Du 1er septembre au 30 juin :

Du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 18h30. Dimanche: de 10h30h à 14 h. Fermé le lundi (sauf les jours fériés).

Horaires. Du 1er juillet au 31 août :

Du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 19h30. Dimanche : de 10h30 à 14 h. Fermé le lundi (sauf les jours fériés).

Prix : 3€/personne (accès aux deux musées).

6. Monestir de Sant Esteve (0 h 35 min)

Il s'agit du siège de la fondation de la ville. L'ensemble construit est passé par diverses phases de destruction et de reconstruction. C'est pour cette raison que des vestiges d'époques très diverses ont été conservés. Citons le retable gothique de Nostra Senyora de l'Escala (XVe siècle) et l'archet de Sant Martíà (XVe siècle), patron de la ville. Actuellement, au premier étage du cloître, se trouvent les archives de la circonscription du Pla de l'Estany.

Horaires. Ouvert aux horaires de messes, qui sont le samedi à 18h et le dimanche et les jours fériés à 9 h.



7. L'església de Santa Maria dels Turers (0 h 45 min)

Il s'agit d'une église gothique de base basilicale. Elle est formée d'une nef centrale d'origine, de onze mètres de largeur, dominée par une abside heptagonale qui est soutenue par d'importants contreforts. Cette partie est l'un des premiers exemples du principe d'architecture gothique catalane.

Ultérieurement, entre les XVIIe et XIXe siècles, les deux nefs centrales ont été construites. Les vitraux sont récents, datant de la moitié du XXe siècle.

Horaires: Du lundi au dimanche, de 9 h à 20h30. Entrée libre.

8. Museu Darder - Espai d'Interpretació de l'Estany (0 h 55 min)

Ce nouvel édifice a été créé afin d'interpréter, d'expliquer et de faire connaître les caractéristiques de la zone lacustre de Banyoles. Dans les salles du musée, sont expliqués l'hydrogéologie, la végétation et la faune locale, ainsi que l'influence humaine sur les lieux. Y est également exposée la collection Darder d'espèces naturelles qui permet de connaître et de comprendre la fonction des musées d'histoire naturelle des XIXe et début du XXe siècles.

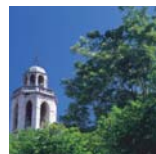
Horaires. Du 1er septembre au 30 juin :

Du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 18h30. Dimanche: de 10h30h à 14 h. Fermé le lundi (sauf les jours fériés).

Horaires. Du 1er juillet au 31 août :

Du mardi au samedi : de 10h30 à 13h30 et de 16h à 19h30. Dimanche : de 10h30 à 14 h. Fermé le lundi (sauf les jours fériés).

Prix : 3€/personne (accès aux deux musées)



Oficina de Turisme

Plaça Major, 38
17820 Banyoles
Tel 972 575 573
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

Oficina de Turisme de l'Estany

Pg. Darder - Pesquera núm 10
17820 Banyoles
Tel 972 583 470
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

Consorci de l'Estany

Tel/Fax. 972 576 495
consorci@consorcidel'estany.org
www.estanyespainatural.net



Pacte Territorial
per a l'Ocupació de les
comarques de Girona



Generalitat de Catalunya
Servei d'Ocupació de Catalunya

Disseny: Marçal Pagès - Fotografies: Josep Curto, Joan Comalat i L. Relanzón-Photosfera. Cartografia SIGTE - MarcopoloArt

Itinéraire à travers
le Centre Historique



Distance

1,6 Km.

Durée1 heure
(sans compter les arrêts)**Difficulté**

faible

Le départ de l'itinéraire est fixé à l'office du tourisme, sur la place Major. Il se poursuit par la rue de Girona et par la rue de Sant Pere, où se trouve la Llotja del Tint. Ensuite, vous devez descendre la rue de la Pia Almoina jusqu'à la muraille de la ville, récemment restaurée. Ensuite, vous montez par la rue de la Pia Almoina et à la fin, à la place de la Font, vous découvrez le palais de la Pia Almoina et son musée archéologique de la circonscription. En suivant la rue de les Escrivanies, la place Del Teatre et la rue Del Puig, vous arrivez au monastère De Sant Esteve, l'origine de la ville. L'itinéraire continue à travers la rue Nou, l'une de plus anciennes de la ville, jusqu'à l'église de Santa Maria dels Turers. Ensuite, vous passerez par la rue Paraireria, consacrée au corps de métier des cardeurs, et vous monterez la rue Major. Lorsque vous arriverez à la rue Mercadal, vous prendrez à droite, jusqu'au musée Darder – Espai d'Interpretació de l'Estany, point final de l'itinéraire.

1. La plaça Major (0h 00min)

Vous y trouvez l'office du tourisme de la ville, situé dans l'ancien édifice de Cal Moliner, référencé dans des documents datant du XIIIe siècle. La restauration de cet édifice a permis de montrer un ancien moulin qui s'alimente des canaux d'irrigation de la municipalité. La plaça Major est actuellement la place principale de Banyoles, la plus importante et la plus typique. Elle a une forme régulière, légèrement carrée ; elle est ornée de platanes et entourée de 40 grandes arcades. On y célèbre le marché chaque mercredi et le samedi, s'y installe également un petit marché de fruits et légumes. L'ensemble historique de la plaça Major est protégé par le gouvernement catalan sous la distinction de Bien culturel d'Intérêt National.

**2. The Llotja del Tint (0h 05min)**

Il s'agit de l'une des rares usines médiévales catalanes à avoir conservé sa structure originale. C'est un édifice gothique civil du XVe siècle consacré à la teinture des vêtements et des tissus de laine qui étaient fabriqués à Banyoles. Dans cet objectif, on profitait du passage du canal d'irrigation le rec Major, qui approvisionnait en eau pour les teintures. Actuellement, il s'agit de la salle municipale des expositions.

Horaires. Du mardi au dimanche de 18 h à 20 h. Jours fériés, de 18 h à 20 h. Fermé le lundi. Entrée libre.

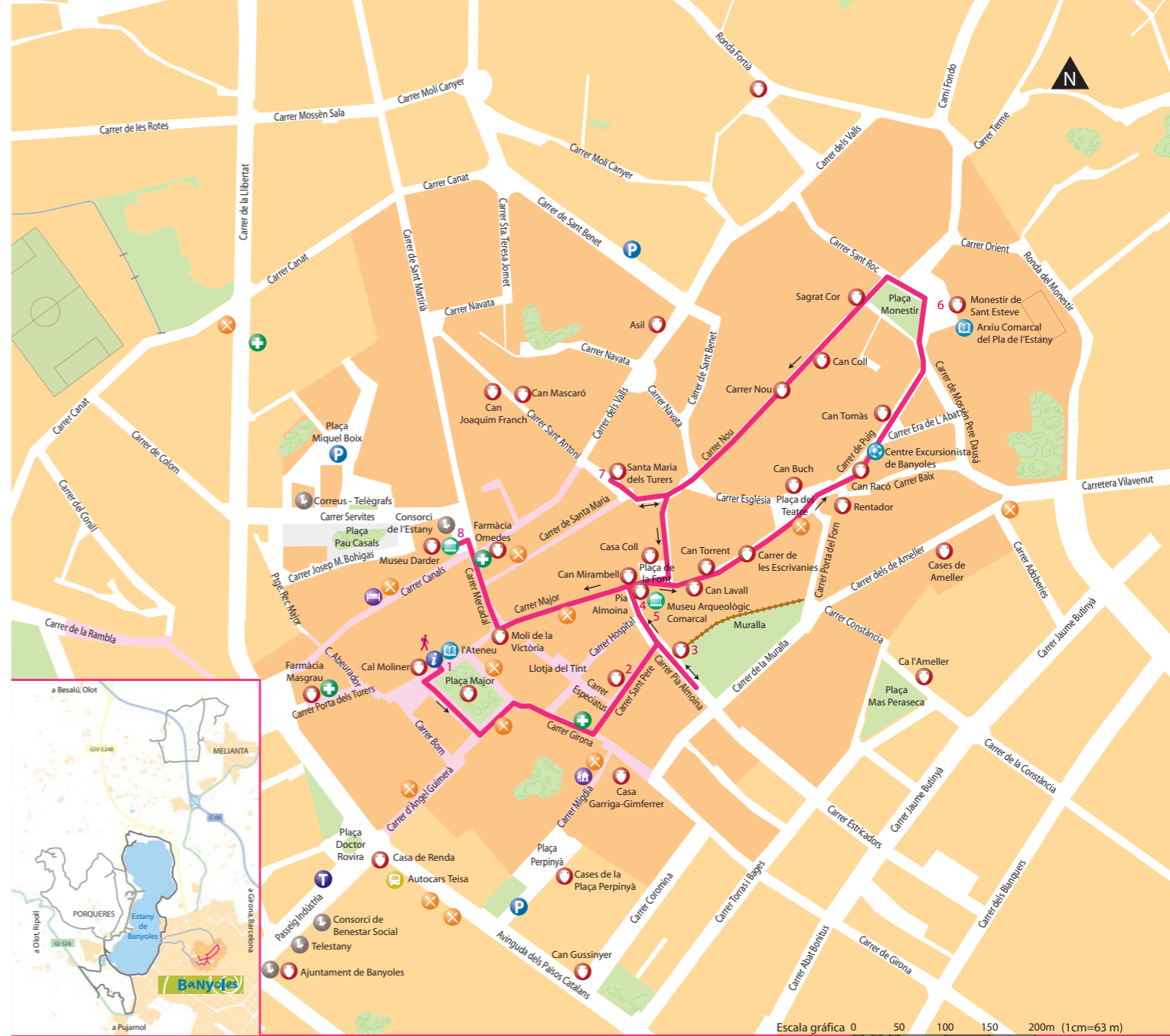
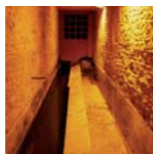
3. La Muralla (0 h 10 min)

L'unique tronçon de la muraille qui reste de l'enceinte fortifiée de Banyoles est celui qui a été restauré récemment et qui suit en parallèle la rue de la Muralla. Il s'achève, au niveau de ses extrémités, par deux gloriettes d'inspiration gothique, de base hexagonale et dont la coupole finit en sept pinacles. L'enceinte a traversé les âges du XIIIe au XVIIIe siècles.

4. La Pia Almoina (0 h 20 min)

C'est un palais gothique qui, à l'origine, accueillait une institution de bienfaisance qui répartissait des vêtements aux familles pauvres de la ville. Cet édifice a été formé à partir de deux maisons romaines (XIIIe siècle).

Actuellement, il accueille le musée archéologique et le centre d'études de la circonscription.



- | | | | |
|----------------------------|---------------------|-----------------|------------------------|
| Office du tourisme | Auberge de jeunesse | Adresses utiles | Arrêt de taxis |
| Patrimoine architectonique | Restaurant | Parking | Départ de l'itinéraire |
| Musée | Equipement culturel | Pharmacie | Centre historique |
| Hôtel/Pension | Equipement sportif | Arrêt d'autobus | Rues piétonnes |